



Caminos Hacia La Prosperidad

La Iniciativa Caminos hacia la Prosperidad en las Américas, establecida el 24 de septiembre de 2008 por los líderes de doce países del Hemisferio Occidental que tienen acuerdos de libre comercio, está dedicada a promover la prosperidad económica en todo el Hemisferio.

Los que abogan por el libre comercio y los mercados abiertos a menudo recurren a los datos para explicar cómo los pueblos se benefician con el comercio. Las estadísticas del Banco Mundial muestran que los países participantes en Caminos hacia la Prosperidad representaron 13,5 billones de dólares del producto interno bruto mundial en 2007, o sea cerca de 34 por ciento del PIB mundial total.

Al considerar a Estados Unidos, vemos que en 2007, las exportaciones estadounidenses a los doce países participantes en Caminos hacia la Prosperidad alcanzaron un total de casi 432.000 millones de dólares. Lo que representa el 37 por ciento de todas las exportaciones de Estados Unidos. Las importaciones procedentes de estos países alcanzaron los 571.000 millones.

Caminos Hacia La Prosperidad

Sin embargo, las estadísticas por sí solas no pueden mostrar los beneficios reales del libre comercio para los pueblos de las Américas. Los niños que disfrutan de un tazón de cereal y un banano por las mañanas, los trabajadores que ganan más debido a las exportaciones de la compañía que los emplea, y el anciano que disfruta de una taza de café, todos se benefician con los mercados libres.

Cada acuerdo de libre comercio, ya sea en su primer año o en su vigésimo año, ha conducido al crecimiento económico, a niveles más altos de vida, reducción de la pobreza y aumento de empleos, lo que demuestra categóricamente el éxito del libre comercio en las Américas; un comercio que es complejo y que se amplía.

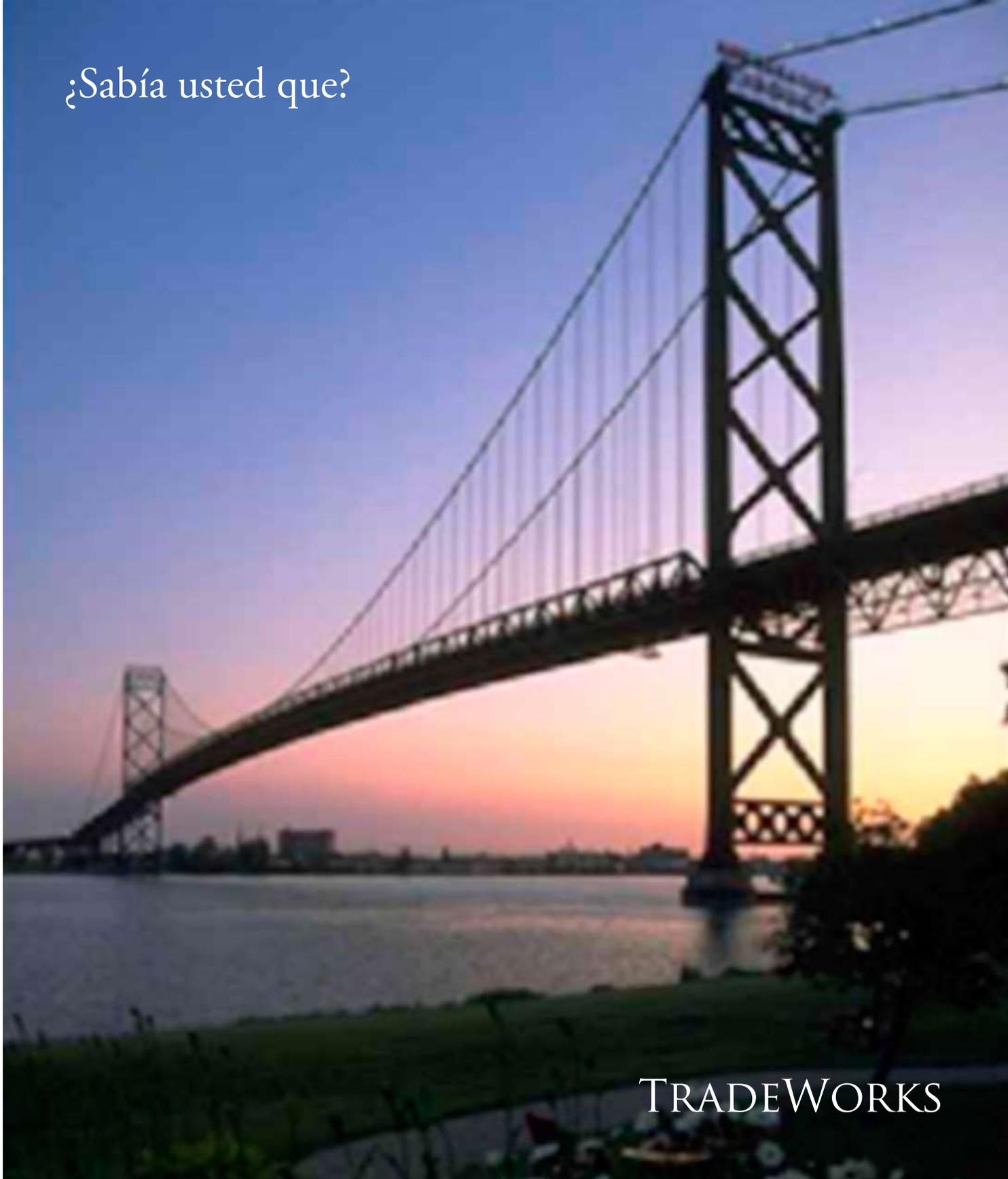
Más allá de las tablas de datos y los gráficos, ¿cuán grandes son estas relaciones comerciales?



TRADEWORKS

¿Sabía usted que?

¿Sabía usted que en 2007 el comercio entre Estados Unidos y Canadá que cruza el puente Ambassador entre Detroit y Windsor excedió el valor de todas las exportaciones estadounidenses a Japón?



TRADEWORKS

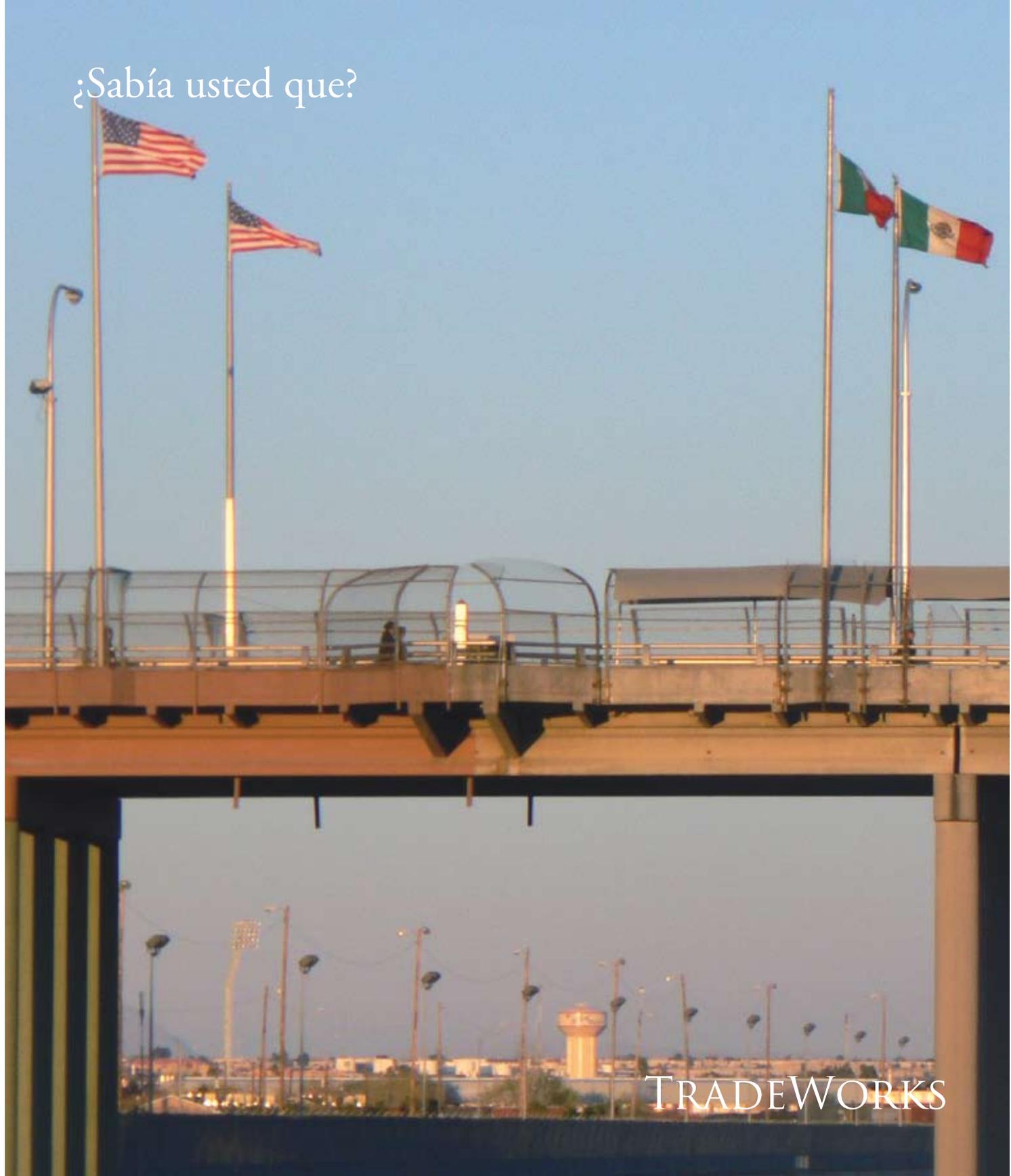
¿Sabía usted que?

¿O que más productos cruzan el punto fronterizo entre Estados Unidos y México en Nogales que cualquier otra frontera del mundo, lo que crea empleos para las personas que cargan y conducen los casi 2.000 camiones que transportan más de 20 millones de dólares en productos cada día?

TRADEWORKS

¿Sabía usted que?

¿Sabía usted que en 2006 empresas de Estados Unidos y México realizaron negocios por valor de 40 millones de dólares por hora? Para poner esto en perspectiva, México y Estados Unidos realizan, en poco más de un mes, tantos negocios en bienes y servicios como México lo hace con los 27 países de la Unión Europea en un año.



TRADEWORKS

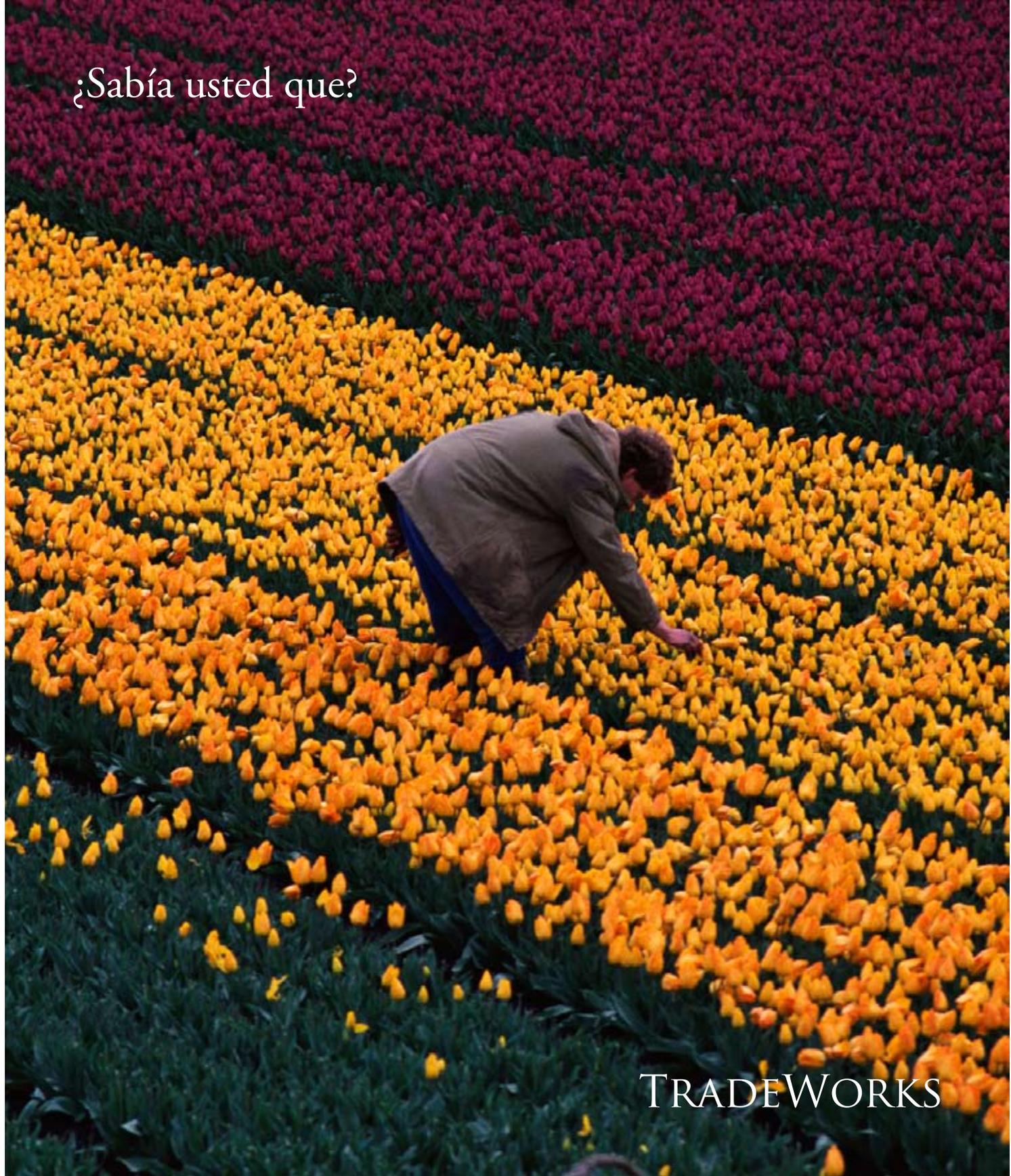
¿Sabía usted que?

¿Sabía usted que los automóviles que se fabrican y se venden en América del Norte han cruzado las fronteras por lo menos seis veces durante el proceso de ensamblaje?

TRADEWORKS

¿Sabía usted que?

¿O que la mayoría de las flores que se venden en Estados Unidos vienen de Colombia?



TRADEWORKS

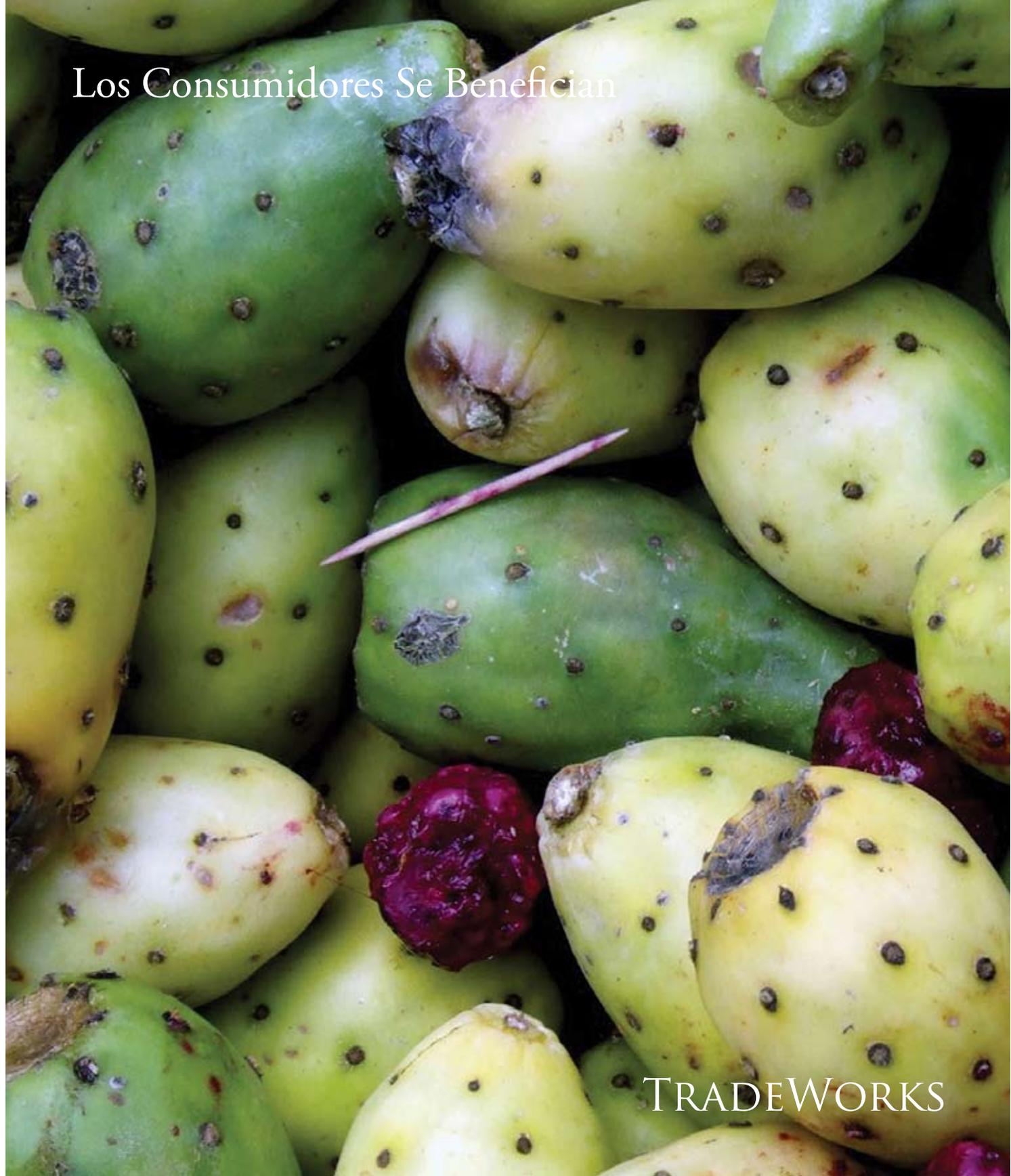
Los Consumidores Se Benefician



Consideremos más detenidamente cómo la gran variedad del comercio entre los países participantes en Caminos hacia la Prosperidad se refleja en el diario vivir de las personas de estos países.

Los Consumidores Se Benefician

Es muy probable que los alimentos en la mesa del desayuno -- café, fruta o cereal -- provengan de un socio de libre comercio en el Hemisferio Occidental.



TRADEWORKS

Los Consumidores Se Benefician

El libre comercio en el Hemisferio Occidental permite a los consumidores disfrutar de fruta fresca todo el año. Las frutas y vegetales que se obtienen durante la temporada de cultivo en América del Norte se exportan al sur durante el invierno en el Hemisferio Sur. Cuando empieza la temporada de cultivo en América del Centro y del Sur, las personas de Canadá, México y Estados Unidos disfrutan en el invierno las frutas y verduras frescas del sur, libres de aranceles. En 2007 América Latina y el Caribe exportaron más de 6.000 millones de dólares en productos agrícolas solamente a Estados Unidos.

TRADEWORKS

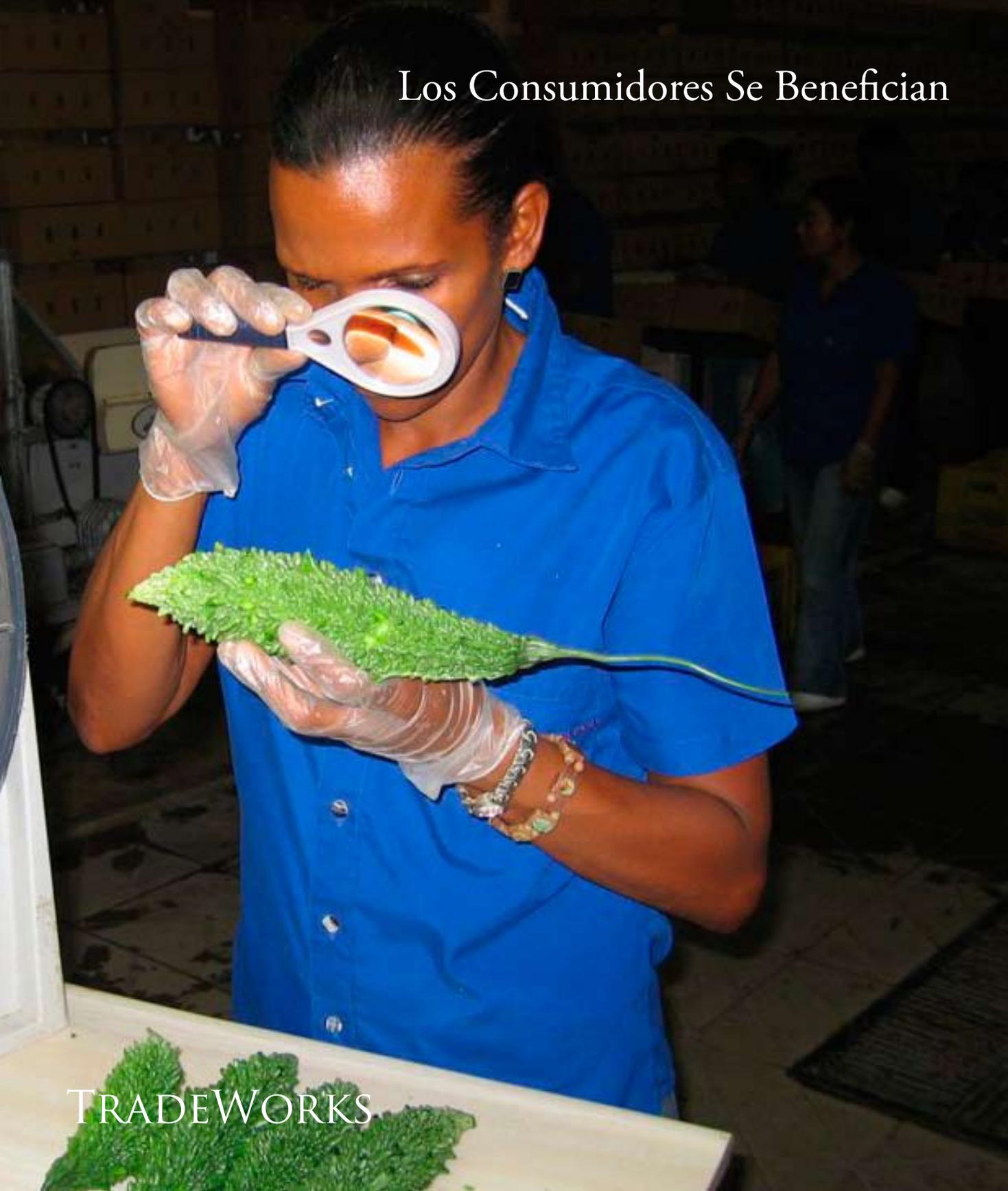
Los Consumidores Se Benefician

Es muy probable que los refrigeradores y estufas en los hogares hayan venido también de un socio comercial del hemisferio. Y es mucho más probable aun que las máquinas que se usaron para producir, procesar y distribuir los alimentos hayan sido fabricadas en Estados Unidos y vendidas, libres de impuestos, en países socios de acuerdos de libre comercio.



TRADEWORKS

Los Consumidores Se Benefician



En el norte de México, las pequeñas empresas de procesamiento de alimentos desarrollan nuevos productos y estrategias de mercadotecnia para suministrar productos al mercado de alimentos étnicos, que cada vez es mayor en Estados Unidos.

Las pautas de los acuerdos comerciales, además de cumplir con normas competitivas, garantizan la alta calidad de los alimentos. Los consumidores pueden estar seguros de que el alimento ha sido sometido a pruebas y que el procesamiento de alimentos cumple con altas normas sanitarias.

Los Consumidores Se Benefician

Debido a los acuerdos comerciales, muchas medicinas cruzan las fronteras a costos más bajos. Los acuerdos comerciales alientan también la innovación en las compañías farmacéuticas, al proporcionar firmes protecciones a la propiedad intelectual y controles de calidad que mantienen la seguridad de sus productos y procesos de producción.



TRADEWORKS

Los Trabajadores Se Benefician



Cada uno de esos procesos sirve de apoyo a los cientos de miles de empleos que el comercio libre crea.

Muchos empleos industriales en todo el hemisferio dependen del libre comercio. Rotary es un fabricante y proveedor de piezas y accesorios para equipos eléctricos y agrícolas de uso en exteriores. La compañía ha experimentado un aumento del 30 por ciento en las ventas a México en los años posteriores a NAFTA.

Los Trabajadores Se Benefician

El año pasado, las compañías de Estados Unidos exportaron más de 44.000 millones de dólares en varios tipos de maquinaria y equipos de transporte a América Latina y el Caribe y más de 180.000 millones de dólares a Canadá y México, y con esto apoyaron empleos esenciales de manufactura en Estados Unidos. La maquinaria agrícola y de construcción es una de las principales exportaciones de Estados Unidos a América Latina y Canadá. Estos países se benefician al tener acceso a maquinaria de alta calidad y económica, que pueden utilizar para producir bienes de exportación para la venta en Estados Unidos.



TRADEWORKS

Los Trabajadores Se Benefician



Entre los países participantes en Caminos hacia la Prosperidad, las compañías que se dedican a la exportación han tenido tasas más altas de crecimiento de empleo que sus contrapartes, y tienden a pagar salarios más altos que las compañías que no participan en el comercio. Por ejemplo, desde la aprobación del Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA), el empleo de la empresa Caterpillar en Estados Unidos ha crecido un 33 por ciento, y la compañía ha aumentado el empleo en sus instalaciones en Canadá y México en 700 y 8.000 nuevos empleos respectivamente.

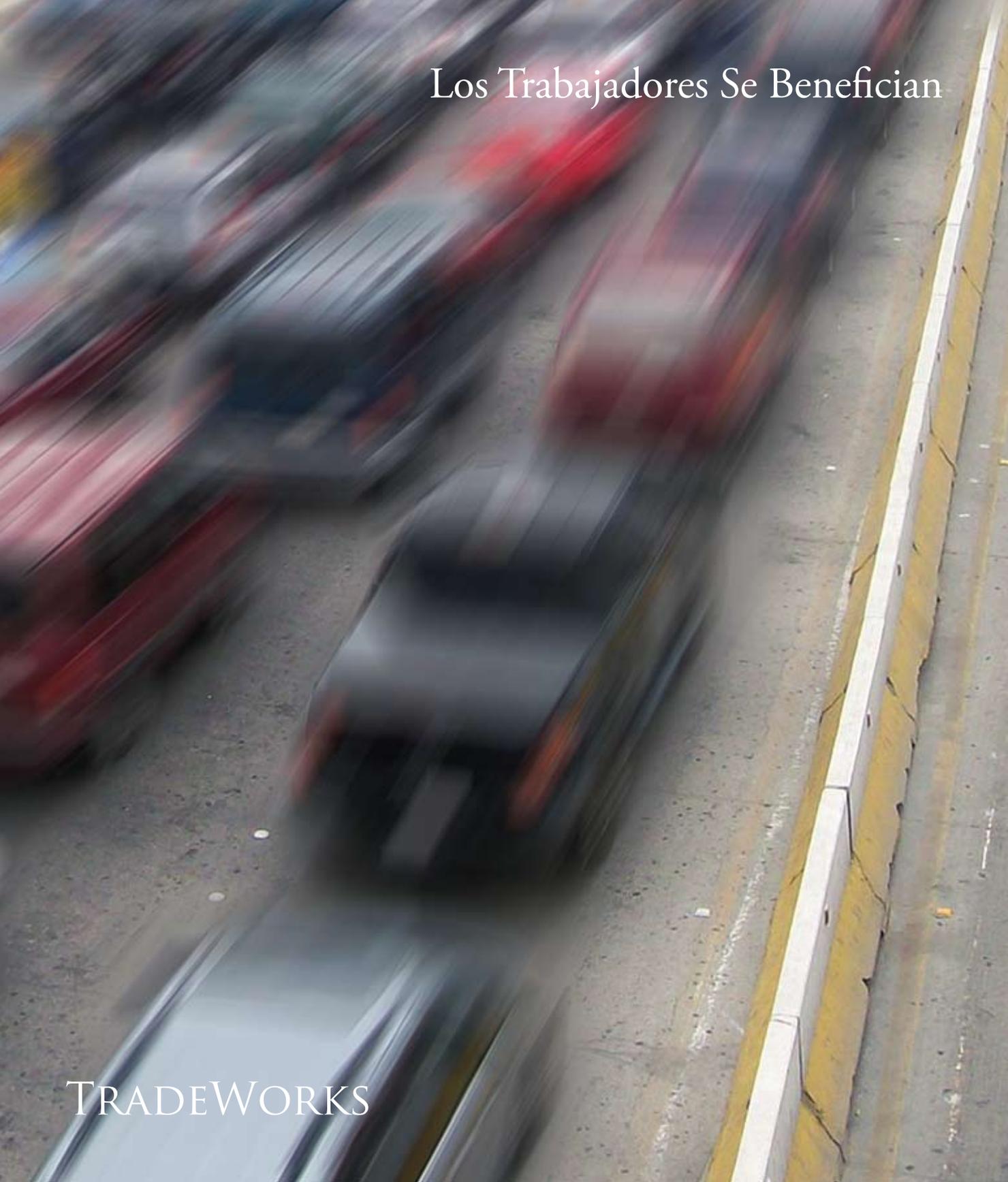
TRADEWORKS

Los Trabajadores Se Benefician

América Latina y el Caribe exportaron más de 6.500 millones de dólares en combustibles fósiles y más de 7.000 millones de dólares en productos textiles, muchos de los cuales se fabricaron con maquinaria importada de Estados Unidos.



TRADEWORKS

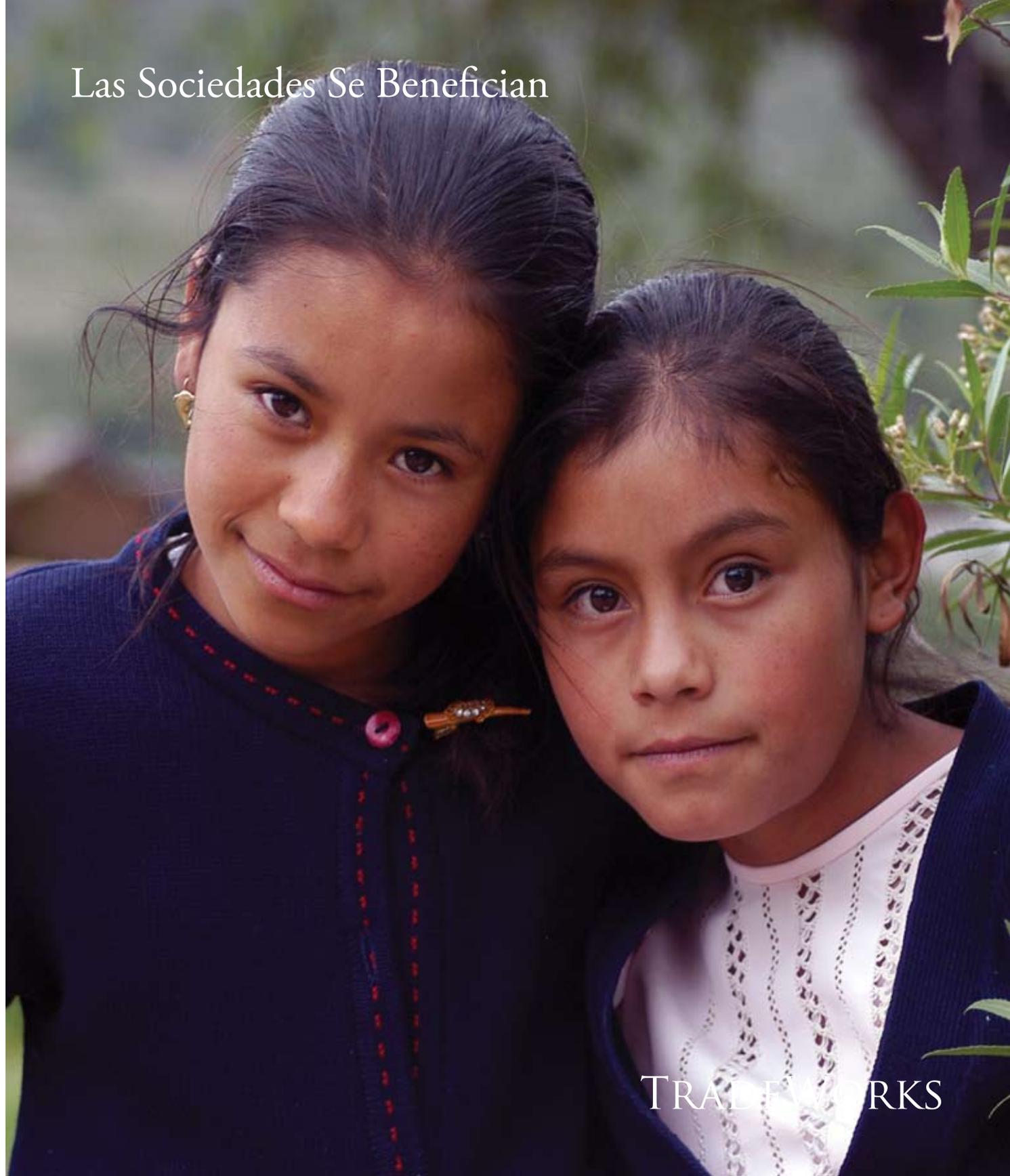


Los Trabajadores Se Benefician

El año pasado, Canadá exportó 60.000 millones de dólares en automóviles a Estados Unidos. Muchos de estos vehículos utilizan piezas de motor y carrocería fabricadas en Estados Unidos, y dependen del trabajo de Estados Unidos en varios puntos del proceso de ensamblaje.

Las Sociedades Se Benefician

Observemos más allá de las estadísticas y conozcamos directamente las historias de individuos y corporaciones que tienen éxito gracias al libre comercio.



TRADEWORKS

Las Sociedades Se Benefician

Agricultores indígenas del altiplano en Guatemala que en su mayoría tienen menos de un acre de tierra, cultivan productos de alta calidad y alto valor añadido para mercados en Estados Unidos y El Salvador. Guatemala se ha convertido en el mayor exportador del mundo de habichuelas verdes y las familias de agricultores se benefician de los mayores ingresos y ampliación de oportunidades económicas generadas por las exportaciones. Como resultado de los mayores ingresos generados por la apertura de los mercados para los granjeros de Guatemala y otros como ellos en el Hemisferio Occidental, más familias pueden permitirse el que sus hijos asistan a la escuela y mejoren su nutrición.

Las Sociedades Se Benefician

Los trabajadores de una gran cooperativa agrícola guatemalteca para agricultores indígenas tienen ingresos superiores al salario mínimo para trabajadores agrícolas y disfrutan de prestaciones que incluyen cobertura médica y dental para ellos y para sus familias, así como cursos de alfabetización. Los miembros y trabajadores de la cooperativa tienen acceso también a laboratorios informáticos y becas para asistir a la universidad.



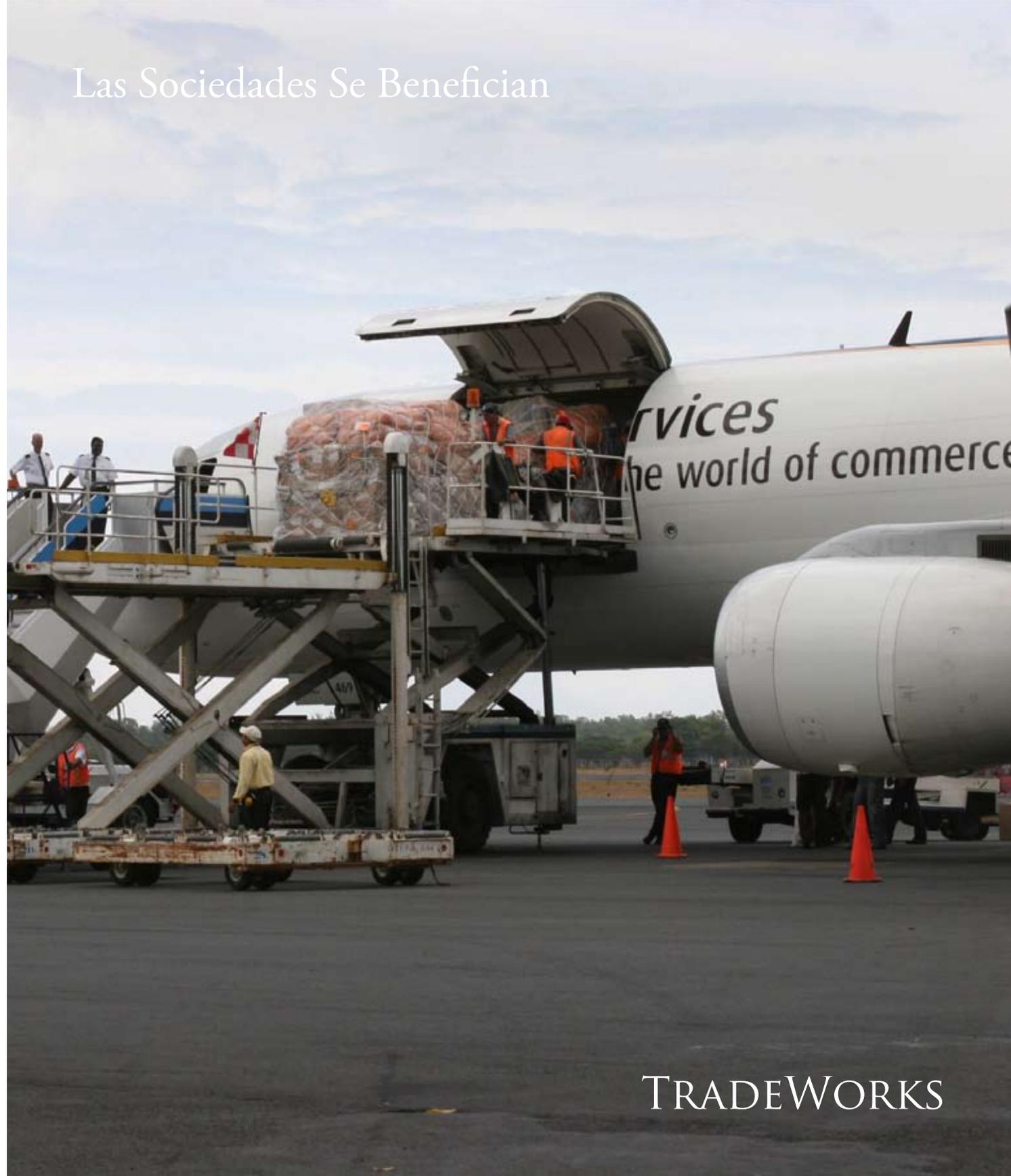
TRADEWORKS

Sociedades Se Benefician

Los acuerdos comerciales como el Acuerdo de Libre Comercio de América Central – y la República Dominicana (CAFTA-RD) financian programas para ayudar a los propietarios de negocios y personas que trabajan por cuenta propia a aprovechar el comercio. Gracias a un programa de CAFTA-RD diseñado para conceder préstamos a bajo interés, los empresarios, trabajadores por cuenta propia y propietarios de pequeñas empresas pueden expandir y diversificar la producción y contratar nuevos empleados, a medida que llegan los pedidos de dentro de la región y de tan lejos como Estados Unidos y Europa.

Las Sociedades Se Benefician

La ampliación del comercio en la región ha estimulado el crecimiento y la eficiencia de los servicios internacionales de mensajería urgente, lo que ha creado nuevas oportunidades de empleo y avance profesional para empleados y gerentes. El director gerente de una gran instalación de mensajería en México empezó su carrera en el centro telefónico de la empresa y ha ido ascendiendo hasta llegar a la sala ejecutiva.



TRADEWORKS

Las Sociedades Se Benefician



El aumento de oportunidades de exportación ha ayudado a las fábricas de Colombia a realizar inversiones a largo plazo en sus empleados y sus comunidades. Por ejemplo, un importante distribuidor de productos textiles en Medellín, les proporciona a sus empleados beneficios educativos y cobertura de salud, e incluso les ofrece ayuda para pagar la mitad del costo de la compra de una nueva casa.

Las Sociedades Se Benefician

En otro caso, una compañía de artesanía de Bogotá, innovadora y con éxito, vende sus productos a grandes distribuidores de Estados Unidos. Emplea a víctimas de la guerra, ex guerrilleros, ex paramilitares y personas discapacitadas, los cuales todos están rehabilitados y han recibido capacitación para el empleo. Estas personas tienen ahora la oportunidad de aprender valiosas habilidades para evitar las tentaciones de la economía ilícita.



TRADEWORKS

Las Sociedades Se Benefician



El Sindicato de Trabajadores y Campesinos en el norte de México dirige un instituto de capacitación tecnológica para sus miembros y sus hijos, que los prepara para competir en una economía internacional altamente tecnificada.

Las Sociedades Se Benefician

Muchas empresas extranjeras reconocen que tienen una responsabilidad con los productores locales para asegurar que estos reciban la mayor parte de lo que la compañía paga por su producto, en vez de pagar una cantidad desproporcionada a los agentes de exportación. Reinvierten sus beneficios en las comunidades construyendo escuelas o clínicas.



Las Sociedades Se Benefician

Los acuerdos comerciales en el Hemisferio Occidental han alentado a los países a proveer normas laborales que se pueden hacer cumplir, y protecciones ambientales y de derechos de propiedad intelectual. Los acuerdos comerciales recientemente negociados entre Estados Unidos y Perú, Estados Unidos y Colombia, y Estados Unidos y Panamá contienen las normas laborales y ambientales más firmes que se hayan incluido en un acuerdo comercial. Al comprometer a los países con el estado de derecho y otras reformas importantes, los acuerdos comerciales sirven para asegurar que los beneficios del comercio se compartan ampliamente en nuestras sociedades.

TRADEWORKS

Las Sociedades Se Benefician

El Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) es un buen ejemplo de cómo las sociedades se benefician con los acuerdos de libre comercio. El NAFTA ha ayudado a Canadá, México y Estados Unidos a mejorar sectores como el de transporte de masas al aumentar la eficiencia y reducir el impacto ambiental. Bombardier, Inc, una empresa multinacional con sede en Canadá, produce trenes que se utilizan en 60 países del mundo. Bombardier inició el primer tren híbrido del mundo, que añade eficiencia en el consumo de combustible a un modo de transporte que ya es beneficioso en cuestión ambiental.



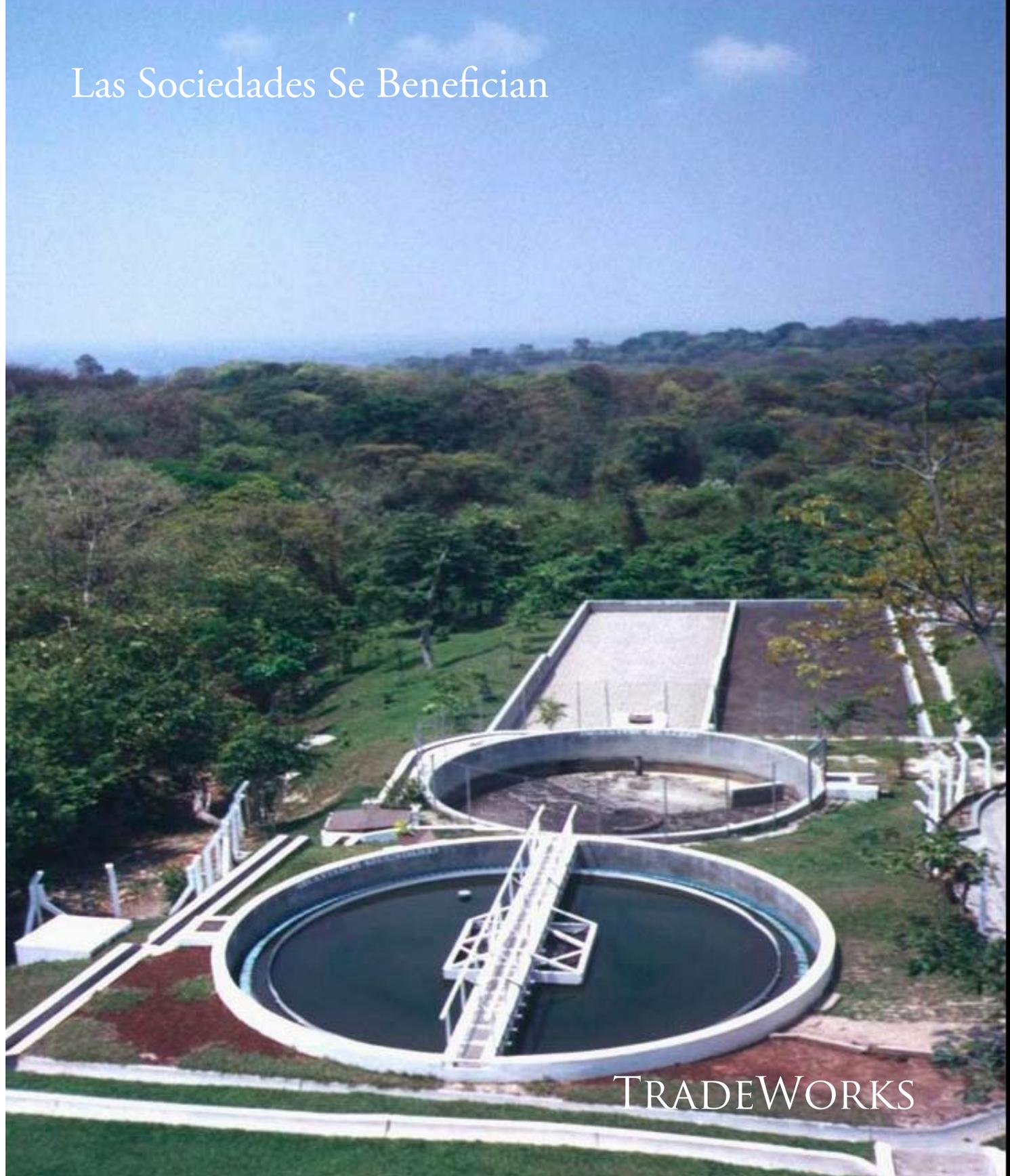
TRADEWORKS

Las Sociedades Se Benefician

Los acuerdos comerciales en el Hemisferio Occidental contienen algunas de las provisiones ambientales más progresistas del mundo. Un gran ejemplo es el Programa de Cooperación Ambiental de Estados Unidos y Chile, una iniciativa que tiene sus orígenes en la Acuerdo de Libre Comercio de Estados Unidos y Chile. El programa proporciona intercambios de expertos para compartir conocimientos y mejores prácticas con respecto a la gestión de áreas protegidas, planificación y operaciones para lograr las metas de promover la conservación de la biodiversidad, y el manejo sostenible de los recursos naturales.

Las Sociedades Se Benefician

Varias agencias de Estados Unidos trabajarán hasta el año 2010 con los países del CAFTA-RD para mejorar la aplicación de sus leyes ambientales. El trabajo se enfocará en realizar inspecciones ambientales, proporcionar ayuda técnica a los laboratorios de análisis de aguas residuales, y capacitar a los fiscales, funcionarios de aduana, investigadores, jueces y otros oficiales encargados de la aplicación de la ley.



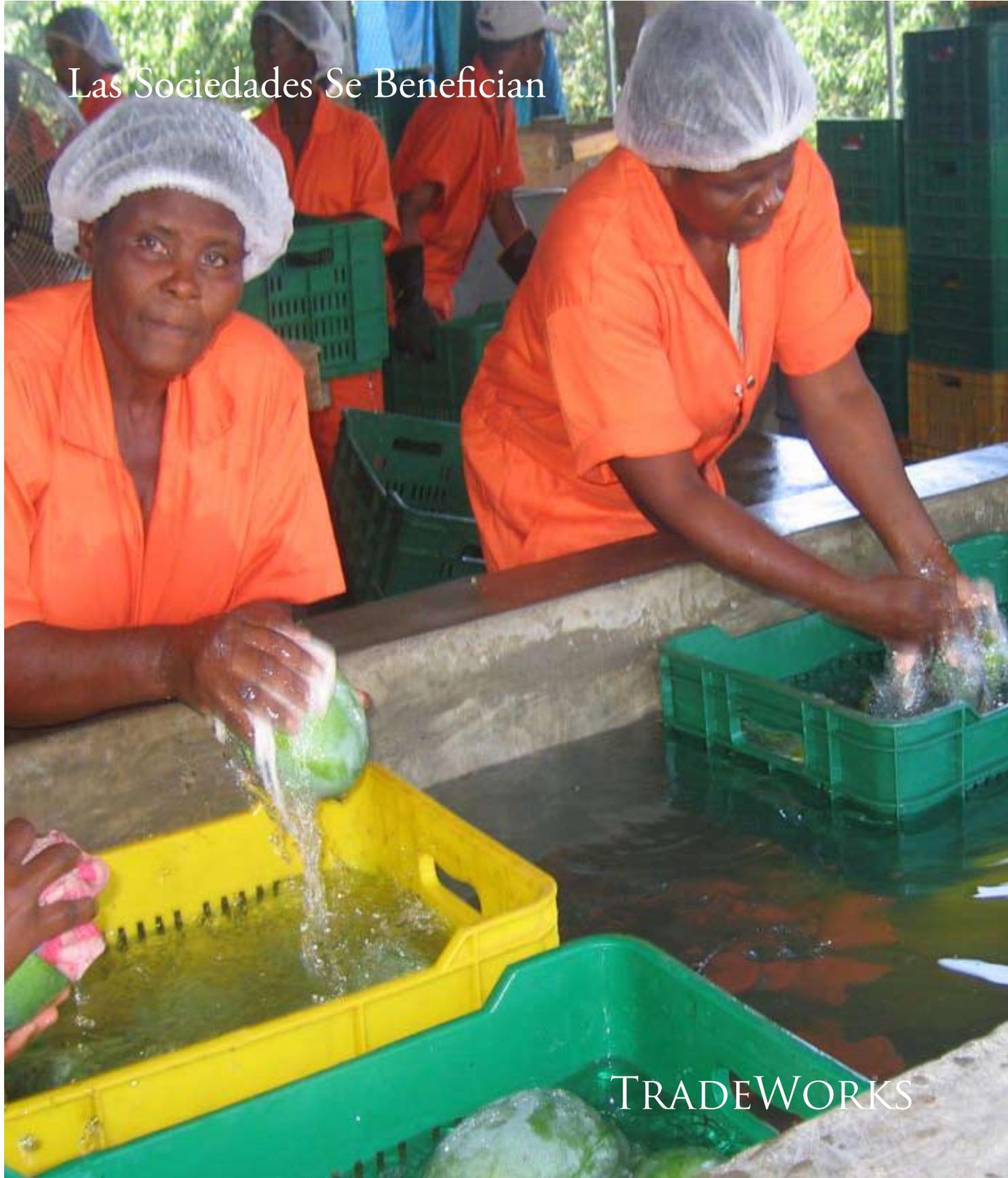
Las Sociedades Se Benefician



Cada uno de los países del CAFTA-RD intentará aumentar para 2015 el tratamiento de aguas residuales domésticas. Por ejemplo, El Salvador trata cerca del 3 por ciento de sus aguas residuales y planea aumentar el tratamiento a un 49 por ciento en los próximos siete años.

Las Sociedades Se Benefician

En Guatemala, las cooperativas ayudan a los pequeños cultivadores a cumplir con los requisitos fitosanitarios de seguridad de los alimentos, y con las exigentes normas de calidad de los detallistas de Estados Unidos. Los laboratorios en cuatro envasadoras efectúan pruebas de detección de patógenos y de residuos químicos de fertilizantes e insecticidas.



TRADEWORKS

Camino Hacia La Prosperidad



En última instancia, los beneficios que el comercio proporciona a trabajadores y consumidores son la base del desarrollo económico y social en las Américas. La pobreza, la desigualdad y la exclusión social no pueden ser vencidas sin el crecimiento y la oportunidad que los acuerdos de libre comercio crean.

El desarrollo ya no puede venir desde dentro. Debe ser impulsado por la exportación. Sólo puede surgir de la conexión con el mundo, con los mercados, y de entonces utilizar las instituciones democráticas para asegurar que la prosperidad y la oportunidad resultantes estén disponibles en la máxima plenitud posible para nuestras sociedades.